

**以客為尊·服務質素有保證**

- ◆ 全程不購物、不車販、不設白天自費加遊，讓您有充裕時間遊覽，真正純玩
- ◆ 送您數據卡，沿途分享精彩旅程
- ◆ 全程安排耳機導覽，清楚聆聽講解

**升級純玩**

詳情及報名



**直航大連來回**

## 東北三省賞雪玩樂之旅

哈爾濱(冰雪大世界、太陽島國際雪雕藝術博覽會、浪漫冰雪童話王國~伏爾加莊園、聖索菲亞大教堂廣場、斯大林公園)、大連(東方水城)、長春(淨月潭滑雪場)

**6天升級純玩團** CCHDR06LT

### 《重本安排·為您打造難忘旅程》

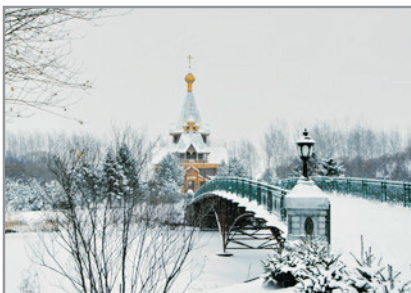
- 大連、哈爾濱、長春共入住4晚【國際品牌】五星級標準酒店
- 保證雙程和諧號，大連往哈爾濱、長春往大連，節省車程
- 特別安排於伏爾加莊園內享用俄羅斯風味餐

### 長者門票優惠

- 60歲至69歲長者每位減\$200
- 70歲或以上長者每位減\$300  
(此優惠只限持回鄉證人士適用)

### 浪漫冰雪童話王國：俄羅斯風情~伏爾加莊園

- 莊園位於阿什河畔，風景秀麗，佔地面積60多萬平方米，園內建有俄式建築30多座，城堡、教堂、別墅，更按1:1比例複製了哈爾濱歷史上最著名的聖尼古拉教堂，莊嚴而華麗。建築物、小橋河畔、園林樹木配上冬日白雪紛飛的景色，莊園猶如童話故事中的小鎮。
- 【冰雪玩樂】冬季的莊園是一個天然冰雪樂園，包暢玩高山雪圈一次或城堡滑雪1小時
- 參觀俄羅斯套娃手工坊、俄式麵包坊、冰杯伏特加酒體驗等，了解俄羅斯人文化的點點滴滴。



伏爾加莊園



伏爾加莊園



伏爾加莊園滑雪場

### 走進冬日雪之國度，觸動冰雪之樂

#### 第21屆哈爾濱【冰雪大世界】 (包昂貴門票)

擁有世界最大的冰雪主題遊樂園美譽，每年展出過千件冰雕作品、可暢玩數十項的冰雪活動。園內設有國際水準的冰雪賽事、競技體驗、地域風情冰雪展等。



#### 第32屆【太陽島國際雪雕藝術博覽會】 (包昂貴門票)

中國雪雕藝術的發源地，廣闊的太陽島公園裡有栩栩如生的雪雕，還有可愛逗趣的吉祥物、原始呈現的知名畫作、巨大而寫實的雪雕藝術品，精湛的造型藝術震撼著視覺！



#### 國際級【淨月潭滑雪場】 (可自行租用滑雪雪具及衣物一嘗滑雪樂趣)

被譽為「城市中的滑雪場」，位於淨月潭國家森林公園內，是著名冰雪旅遊景區。擁有高空索道和世界最長的管軌式滑道、馬拉爬犁及狗拉車等雪地活動，適合不同年齡人士參與。





**Day 1** 香港→大連

**Day 2** 大連—《重本安排》乘【和諧號】往哈爾濱，約4小時—伏爾加莊園(俄羅斯套娃手工坊、俄式麵包坊、【重本安排：暢玩高山雪圈(1次)或城堡滑雪(1小時)(註2)】、伏特加酒堡、冰杯伏特加酒體驗、普希金沙龍、俄羅斯歌舞表演)

**Day 3** 哈爾濱—防洪紀念塔—斯大林公園—百年濱州鐵路橋(登橋俯瞰松花江)—中東鐵路印象館—哈爾濱冰雪大世界(包入場)(如因天氣原因而未能開放，則改為參觀極地館)

**Day 4** 哈爾濱—中央大街—聖索菲亞大教堂廣場—太陽島公園~國際雪雕藝術博覽會(包入場)(如因天氣原因而未能開放，則改為參觀東北虎林園)—長春—孔子文化園—(車遊)偽滿八大部  
\*哈爾濱或長春車程約3.5小時

**Day 5** 長春—淨月潭滑雪場(包入場，保證預留3小時暢玩)@(註2)—《重本安排》乘【和諧號】往大連，約3.5小時—俄羅斯風情街  
@客人可自行租用滑雪用具或參與各種冰雪活動，包括狗拉車、馬拉車、雪地單車、冰上四驅車等

**Day 6** 大連—東方水城(伊曼紐爾二世長廊、大運河水廊、聖馬可廣場、布魯日風情街)#—大連→香港  
#東方水城內之水位排放或因應天氣而調節，以景區管理安排為準。

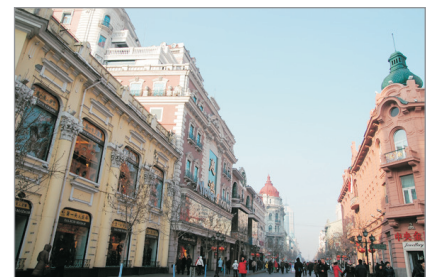


**特別推介·歐洲浪漫風情  
東方水城**

景區由國際知名的法國A.R.C.建築師事務所設計，以威尼斯水城為藍本，斥資50億興建。佔地40萬平方公尺的景區內建有一條全長4公里的水城運河，貫穿200多座歐式城堡，偶爾還可看到船伕劃著貢多拉漫遊河道。置身其中，恍如來到異國他鄉。



百年濱州鐵路橋



中央大街



聖索菲亞大教堂



天數	行程	早餐	午餐	晚餐	城市	住宿酒店
1	香港→大連				大連	【國際品牌】五星級標準皇冠假日酒店 <sup>®</sup> 或同級
2	大連→哈爾濱	酒店內	當地餐廳	俄羅斯風味餐 <sup>®</sup>	哈爾濱	伏爾加莊園俄羅斯風情酒店
3	哈爾濱	酒店內	當地餐廳	當地餐廳 <sup>▲</sup>		【國際品牌】五星級標準皇冠假日酒店 <sup>®</sup> 或喜來登酒店 <sup>®</sup> 或JW萬豪酒店 <sup>®</sup> 或同級
4	哈爾濱→長春	酒店內	當地餐廳	懷舊農家宴	長春	【國際品牌】五星級標準凱悅酒店 <sup>®</sup> 或同級
5	長春→大連	酒店內	當地餐廳	大地春餅	大連	【國際品牌】五星級標準皇冠假日酒店 <sup>®</sup> 或同級
6	大連→香港	酒店內 <sup>®</sup>				

\*如遇酒店被政府徵用，將會改為入住當地同級酒店。有關事宜以政府通告為準，客人不能藉此退團，敬請留意。

<sup>®</sup>WiFi酒店免費提供WiFi設備，覆蓋範圍需視乎酒店安排。

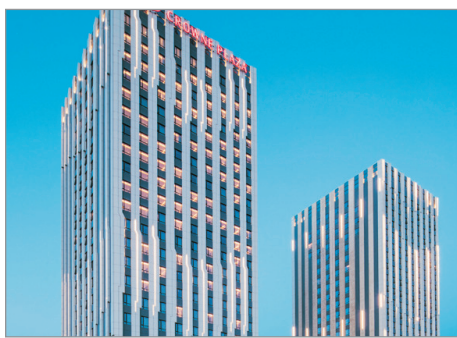
◎ 伏爾加莊園或會因應當地客量編排而更改為午餐享用。

▲ 客人可自費提升享用木屋火鍋(用餐時間將根據餐廳實際情況安排於午餐或晚餐享用)。

◎ 如遇回程航班為09:00前起飛，則改為外帶早餐盒，敬請留意。



大連皇冠假日酒店



哈爾濱皇冠假日酒店



哈爾濱JW萬豪酒店

註：

- 客人於旅程期間敬請妥善保管及愛惜耳機，如有任何損毀或遺失，需自行負責耳機之賠償費用(港幣\$300/部)。
- 客人參與滑雪及各項冰上活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和冰面情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
- 由於內地酒店須開業最少一年，方可獲正式評級，而已獲評級的酒店，如欲申請提升評級，亦需時辦理手續，故此，酒店在未獲有關單位按國家規定的標準正式評級期間，本社以「準五星級」或「五星標準」標示酒店級數，以便客人參考。
- 如遇冬季暴風雪，高速公路封閉，則改為行駛國家級公路或改乘火車，行程景點不變。
- 冬季景點之開放及關閉時間最終由當地政府及景區決定，如遇暴風雪時，部份景區將會提早關閉或不開放。
- 網速、穩定程度及有效期須視乎當地供應商而定，如因個別智能手機或上網裝置之問題而未能使用上網服務，本公司恕不另作補償。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程共(港幣)：\$600。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 以上圖片僅供參考。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退團費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$500；有關退團費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退團費或不設退團費，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。

航班資料(航班會因應行程相應調動)：  
乘坐中國國際航空(CA)香港直航往返大連

註：

- 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準
- 此團不設延期停留
- 乘坐中國國際航空之航班，如客人所提供或輸入之資料及姓名出現錯誤，客人必須自費重新購買一張正確姓名之機票，敬請留意。

晚間自費活動僅供參考，可自由選擇

- 提升享用木屋火鍋
- 大型冰上舞蹈秀

詳情及活動細則，請於報名前瀏覽永安旅遊網行程內之自費項目介紹。

### 升級貼心服務

每位貴賓安排一部輕便導賞耳機，隨時隨地清楚聆聽導遊講解，輕鬆自在投入精彩旅程!(註1)

### 【通訊無阻】

免費提供手機數據SIM卡(每位成人一張)，精彩旅程馬上可以和家人、朋友分享，通訊無間斷。(註6)